

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno a chladněji. Možnost místních přeháněk nebo bouřek. Teplota se bude pohybovat kolem 60 stupňů a jižní vítr má dosahovat rychlosti 10 až 17 mil v hodině.



JEDNA DENNĚ

Holčička v ZOO vidí poprvé páva s rozprostřeným ohonem a volá nadšeně: "Mámo, jen se podívej, ta slepice rozkvetla!"

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO whall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 VE ČTVRTEK, 31. ŘÍJNA — THURSDAY OCTOBER 31, 1974 ČÍSLO — NO. 155

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

JE TŘEBA INFORMOVAT

nejen o údajných násilnostech v demokratických zemích, jež jsou skoro vždy uměle nafouknutými bublinkami, které

splasknou při prvním styku se skutečností. Musíme vědět, kde k nim opravdu dochází. Autorem úvahy na toto téma je náš spolupracovník R. Kopecký.

NAPĚTÍ STÁLE STOUPÁ



Střední východ zůstává stále sudem střelného prachu. V jednom dni byli zastřeleni tři arabské teroristy, kteří vnikli do Izraele z Libanonu, izraelské válečné plavidlo ostřelovalo Libanon, ten v odvetu střílel do Izraele z minometů, arabští vůdci dali své O.K. k vytvoření palestinského státu na území, které bude v budoucnu od Izraele získáno, Izrael prohlásil, že nikdy nic takového nepovolí a Irak vyzývá k zahájení války. Zdá se, že k mírovému vyřešení problémů této oblasti je dále než k obnovení války v plném rozsahu.

O AMERICKÉM ŠKOLSTVÍ

Počátek dalšího školního roku obnovil otázku, která znepokojuje jak rodiče tak i vychovatele a je kladena už po mnoho let. "Učí se děti správně věci, správnou cestou a od správných osob?"

Tento rok je tato otázka kladena ještě úzkostlivěji a důrazněji než kdykoliv předtím - a dodajme, že z dobrých důvodů.

Každý zaměstnavatel, pracovní poradce a vychovatel v celé zemi ví, že tisícovky žáků postupují ze třídy do třídy a od

stupně ke stupni, až k případné graduaci, jakožto naprostí negramotní a analfabeti.

Neumějí číst, neumějí psát, neumějí čtyři základní úkony početní komplikovanější než s čísly do 10.

Odecházejí ze škol na pracovní trh s malou schopností si vydělat poctivě živobytí a postrádají jakoukoliv znalost k tomu, aby se mohli zdokonalit v nějakém oboru.

Je jasné, že celý systém je špatný. Věci jsou jistě více než zarážející, když profesor pedagogie navrhuje

s veškerou vážností, že "musíme trvat na tom, aby všichni učitelé byli schopni číst, psát a byli schopni provádět početní úkony, alespoň na úrovni 8. stupně základní školy. Učitel, který je v zásadě negramotný, nemůže vychovávat gramotné žáky."

Toto bylo napsáno profesorem William Sawagem z university Jižní Carolina v časopise "Education Report".

"Dříve než tento požadavek bude zamítnut jako absurdní" píše dále profesor, "uvědomme si skutečnost, že řada univerzitních studentů a absolventů universit, včetně těch, kteří složili učitelské zkoušky, mají schopnosti ve čtení, psaní a matematice, (Pokračování na str. 9)

Osudy kardinála Mindszentyho, kdysi primase římsko-katolické církve v Maďarsku, jsou světově veřejností celkem známy, nebo by měly být známy. Na jaře příštího roku vyjde v Londýně - a patrně i jinde - překlad jeho „Pamětí“, z nichž bude možno sledovat podrobnosti osudu tohoto statečného muže, který neváhal postavit se otevřeně proti totalitnímu režimu v Maďarsku a který proto prožil slušný počet let v komunistickém vězení, v domácím vězení a nakonec v

útluku na americkém velvyslanectví v Budapešti. Teprve po dohodě mezi Vatikánem a Budapeští mohl - hodné proti své vůli - opustit svou rodnou zemi a odebrat se do svobodného světa, v němž napsal své „Pamětí“, jejichž obsah je dosud neznám širší veřejnosti.

Význačný londýnský list „Sunday Telegraph“ uveřejnil nyní několik kapitol z těchto „Pamětí“. Jedna z nich líčí, jak byl 26. prosince 1948 zatčen a jakému mučení byl podroben ve vyšetřovací vazbě a při výsleších, aby byl přinucen se doznat k proviněním, jichž se nedopustil. Jeho líčení je otřesné, ale docela nepřekvapující, právě tak jako ani trochu nepřekvapí další kapitoly o ničemnostech vězňatelů. Zprávy o nich vypadaly tak dlouho docela neuvěřitelné, až množství souhlasných výpovědí prokázalo, že co vypadá neuvěřitelné, je na neštěstí smutnou pravdou. Brutality komunistických režimů jsou dnes - nebo alespoň mohou být - obecně známy a mezi jednotlivými zeměmi tak zvaného socialistického bloku není nejmenšího rozdílu v bestialitě toho, čemu říkáme justice a její výkon. Tajná policie všech zemí, ovládaných místní komunistickou stranou v

zastoupení Kremlu, prošla náležitým jednotným školením a poučky původních sovětských učitelů byly náležitě rozmnoženy a doplněny poučkami, jež všem diktaturám poskytl Gestapo - tento nástroj nacistického režimu

(Pokračování na str. 5)



Zena dne

Čestné uznání

pro paní Annu Kaseovou, z Berwyn, Ill., za její podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahraničí



Madrid - Španělsko -- Šéf státu generalissimus Franco, v doprovodu prince Juan Carlose a generálního sekretáře Falangy

Utrera Moliny, přichází na zasedání, při kterém bylo oslavováno 41. výročí založení této organizace.

Rabat - Maroko

● Arabští vůdci skončili svoje zasedání v Maroku rozhodnutím ve vojenských záležitostech.

Konference 21-národů schválila skoro 2 a půl bilionu dolarů na vyzbrojení arabských armád.

Bylo rovněž vytvořeno společné velitelství teroristických skupin regulérních armád.

HAAG - Holandsko

● Čtyři vězni, kteří drží 16 rukojmích v holandské věznici vydali novou listinu se svými požadavky. Žádají letadlo, které je dopraví do země jejich volby a předběžnou kontrolu jejich unikové cesty jedním vězněným holandským levičkám.

Oznámil, že propustí dvě ženy a muže s nemocným srdcem, jestliže jejich požadavky budou splněny.

Holandské úřady zatím žádnou odpověď nevydaly.

Delhi - Indie

● Odloživše svoje nesouhlasné stanoviska, Spojené státy a Indie prohlásily, že budou zabírat rozšiřování atomových zbraní a budou společně bojovat proti hladu - rozumně indickému.

Společné komuniké, vydané

ze Spojených států, aby tak byl snížen katastrofální nedostatek potravin v Indii.

Spojené státy povolily Indii, že obiloviny může zaplatit během 40 let při dvouprocentním úroku.

Další podrobnosti oznámí dr. Kissinger po návratu domů.

Za to, že žije jedny z našich nejúhlavnějších kritiků a potenciálních nepřátel, podle našeho názoru, si zvláště slavnostního přivítání nezaslouží.

Bordeaux - Francie

● Osmnáct producentů vína je obviněno z toho že chemicky upravovali levné a nekvalitní víno a prodávali je pod prestižní bordeauxskou nálepkou.

Většina vína byla pak exportována, značná část do Spojených států.

Jeden holandský obchodník s vínem svěřil, že tento podvod vážně poškodil jeho obchod a ještě vážněji poškodil francouzský obchod s vínem.

Moskva - Sovětský svaz

● Západoněmecký spolkový kancléř Helmut Schmidt doufá ve zmírnění tvrdého sovětského stanoviska v otázce Západního Berlína, když dnes bude pokračovat ve svých kremelských rozhovorech.

Ale jeho naděje není příliš jasná, když Leonid Brežněv - večer, při jiné příležitosti, přednesl zásady sovětské zahraniční politiky.

Londýn - Anglie

● Královna Alžběta II. přednesla tradiční trunni řeč k nově zvolenému britskému parlamentu.

Tato byla napsána předsedou nyní značně levicové laboristické vlády.

Obhajuje se v ní připravované znárodnění soukromých leteckých společností, loďení a těžby surového poleje při pobřeží.

SPACE HEATERS

plynové vytápěče pro 1, 2, 3, 4, 5, 6 světlíků. Kuchyňská kamna, Radiátory, Kuchyňské kabiny všeho druhu.

MACH-NÁBYTEK

3720 W. 26th STREET 297mm

ČESKOSLOVENSKÁ ŽENSKÁ NÁRODNÍ RADA V EXILU

UPRÍMNĚ ZVE NA

SPOLEČENSKÝ A TANEČNÍ VEČÍREK

v sobotu, dne 2. listopadu 1974

v sále PEACOCK budovy OLYMPIC,
6148 západní Čermákova třída, Cicero, Illinois.

Výborné večere — Nápoje — Domácí pečivo

Tanec při hudbě pana F. ZÁKROCKÉHO.

Taneční vystoupení skupiny BESEDA.

Začátek v 8:00 hodin večer.

Vstupné \$3.00.

SPOLEČENSKÝ ÚBOR.

KUBA - Klenotník

4052 ZÁP. 26. ULICE

1 blok západně od Putaski Rd

Telefon: LAwndale 1-7275

2120m

Tuzex

NEJOBLÍBENĚJŠÍ DÁREK VAŠIM DRAHÝM.
OBJEDNEJTE VČAS NEŽ BUDE PŘEDVÁNOČNÍ
NÁVAL.

VÝPRAVY NA HAWAII NA 8 ANEBO 15 DNÍ.

ZÁJEZD DO ŠPANĚLSKA — 8 DNÍ ZA \$329.00,
ODLETY Z CHICAGA 22. PROSINCE 1974.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVŠTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

112mm

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěcenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



ST

First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000

Member of Federal Deposit Insurance Corp.

112mm



HERNINA ONDRUŠOVÁ,
založila obchody roku 1936

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁŘE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušleme
mecky a polštáře v naší dílně Máme
sklad hotových dek a polštářů z pra-
chového peří, z vlny a daerou, ve
všech velikostech.

ONDRUS & SON

6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS

HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

112mm

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMĚNTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

112mm

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAAnal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázka (Money Order), Expressní poukázka (Express Money Order), neb bankovní poukázka (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy háziře do koše. Denní Hlasatel je tribuna otevířenou pro všechny členy, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

AMERICKÉ ZPRÁVY



Grand Rapids, Mich. -- Uvítání presidenta Forda v jeho bývalém volebním obvodě bylo skutečně

vzrušující a slavnostní. Zdá se, že pan Ford, přes úsměv ve tváři, se nemohl ubránit určitému dojetí.

BEACH, CALIF.

• Bývalý prezident Nixon se podrobil chirurgickému zákroku, který měl zabránit postupu krevní srážliny k jeho plicím a srdci.

Z počátku byl jeho pooperační stav označován za uspokojivý, ale asi 6 hodin po skončení zákroku se projevil vnitřní krvácení a šok.

Lékaři, kteří bojují za záchranu jeho života nyní označují jeho stav za kritický, ale stálý, to znamená nadále se nezhoršující.

DALLAS, TEX.

• Sekretář pokladu William Simon prohlásil, že cenová politika olej vyvážejících zemí je špatná a to nejen z hlediska ekonomického, ale i politického.

Tvrdil, že nynější ceny se stanou olej konzumujícím národům nepřijatelnými, pokud nebudou rychle sníženy.

DELAND, FLA.

• Místní policie zatkla tři muže podezřelé z vraždy po útoku dis - jockeje rozhlasové stanice.

Čtvrtý muž je ve vazbě jako materiální svědek.

Policie se domnívá, že k únosu došlo poněvadž se v poslední době vyskytly pověsti, že Frederick West zdědil veliký obnos peněz.

BOSTON, MASS.

• Asi 8 tisíc osob protestovalo průvodem proti soudnímu rozhodnutí o nuceném převážení studentů za účelem dosažení rasové rovnováhy na bostonských školách.

Černošská skupina unie amerických učitelů rovněž protestovala a to proti násilnostem, které v Bostonu demonstrace provázely.

Pochoď a následující manifestace měla za účel podpořit protibusovací ústavní dodatek a opatřit fondy k najmutí advokáta, který by se proti soudnímu rozhodnutí odvolal. Tato demonstrace násilnostmi provázena nebyla.

SAN FRANCISCO, CALIF.

• Právní zástupce Randolpha Hearsta oznámil, že jeho klient se nedohodl s gangsterem ve výslužbě Cohenem na plánu,

který by vedl k návratu jeho dcery Patricie násilím, poněvadž měl obavu o její život.

Cohen tvrdí, že se mu podařilo objevit místo pobytu Patricie Hearst a to už před několika týdny.

Gangster varoval, že kdyby se Patricie vysvobození bránila, mohlo by to vést k přestřelce, která by mohla mít stejné následky jako ta, která se udála v květnu, se členy Symbionéské osvobodovací armády s policií.

Nikdo ze zločinných teroristů jí nepřežil.

MEMPHIS, TENN.

• James Earl Ray, který si odpykává trest 99 let vězení za zastřelení černošského předáka Martin Luther Kinga prohlásil, že napsal sen. Eastlandovi dopis, čtyři dny po svém odsouzení, v kterém pravil, že to nebyl on, který střílel.

Tento dopis mu může být významně nápomocen v jeho snaze o obnovení procesu.

V dopise se naznačuje, že Ray byl nedobrovolným účastníkem spiknutí, které vyústilo Kingovou likvidací.

31. ŘÍJNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4 % TAŽTE SE NA VYŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, minimální \$100,000
6 1/2 % Certifikát vkladu 2% ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2% ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$100 minimum, přidat k certifikátu nebo knížce)
5 1/2 % Bankovní knížka 18 DŮČ (1000 MINIMUM - PŘIDAT KTERÝKOLIV, JINOS KTERÝKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyzvednout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VYPLÁČÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

1418m

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN a JAROSLAVA FOLTÝN, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

1418m

VÝSTAVU ČESKÉHO A SLOVENSKÉHO UMĚNÍ

— POŘÁDÁ —

ORGANISACE ČESKOSLOVENSKÝCH SPOLKŮ VE VELKÉM CHICAGU
VE DNECH OD 20. ŘÍJNA DO 3. LISTOP. 1974
v místnosti peněžního ústavu LINCOLN FEDERAL SAVINGS & LOAN ASS'N.
6655 West Cermak Road, Berwyn, Illinois.

VÝSTAVA BUDE OTEVŘENA denně kromě střed.

Ve všední dny od 6:00 hodin večer do 10:00 hodin večer.

V sobotu a v neděli od 10:00 hodin dopoledne do 10:00 hodin večer.

PO DOHODĚ BUDE OTEVŘENA SKUPINÁM I V JINOU DOBU.

Zveme žactvo z našich škol a všechnu veřejnost k návštěvě tohoto jedinečného podniku. — Proslovy a programy každý večer. — V sobotu a neděli odpoč. i večer.

VSTUP VOLNÝ.

—31st—

Zvukové Farebné Filmy

Oznamujeme našej Československej verejnosti, že medzi inými budú krásne filmy tohoto roku. Po našom "FASHION SHOW" odevného závodu TESLA v Trenčíne, kde jejich modelky vám budú ukazovať svoje výrobky najpozdejší módy, kroje a všetku módu na ktorú sú ženy tak zvedavé. Tiež ukážka výroby aj mužských oblekov, roznych krojů z Moravy a Slovenska — Bratislavy, Nitry, Košic a Šariše. Pestre tance pri dobrej hudbe.

V nedeľu 3. novembra 1974 v hale sv. Šimona

CALIFORNIA A 52. AVENUE.

Dve predstavenia: ve 3:00 hod. popol. aj v 7:00 hod. večer. — Stejný program odpoledne aj večer v sobotu 9. novembra v stejnej miestnosti. Dar \$1.50, dietky 50c. Hojnosť miesta k parkovaniu.

20x7



ZVOLTE! ZVOLTE! ZVOLTE!
THOMAS (SOBUCKI) GEOVANIS
Státní Senátorní Sedmý DISTRICT
VOLTE DEMOKRATICKY 29x7



Telefonicky z Washingtonu



Jiří MATĚJ NEUMANN

○ Rozhodnutí presidenta Forda nepodepsat zákon o zvýšení pracovní ochrany a další výhody pro kočující zemědělské dělníky je považováno v liberálních kruzích za rozporuplné.

■ President Ford podepsal zákon jímž se zvyšuje vládní subvence pro znárodněnou železniční společnost osobní dopravy AMTRAK.

Celková subvence pro letošní fiskální rok bude 200 milionů dolarů.

○ Na improvizované tiskové konferenci president Ford nenásledoval příkladu svých třech hlavních ekonomických poradců.

Tito nazvali dnešní ekonomickou situaci recesí, ale president se zastavil těsně před použitím tohoto výrazu.

Řekl, že název dnešního stavu není důležitý, důležité je přijetí konstruktivního řešení jak se s ním vypořádá.

○ Attorney general William Saxbe oznamuje, že department spravedlnosti rozšiřuje svoje vyšetřování možného neodůvodněného zvyšování cen potravinářským průmyslem.

Jedná se o průmysl drůbeže, pekárenský, vajíčkářský, mlékařský, masný a další.

Saxbe prohlásil, že dny snadného podvádění spotřebitele a rychlého okrádání jsou pryč.

○ Právní zástupci bývalého presidenta Nixona žádají, aby všechny dokumenty Bílého domu byly okamžitě zaslány jejich klientovi, tak aby se mohli připravit na svá svědectví ve watergatských procesech.

Zvláštní watergatský žalobce Henry Ruth se proti vydání dokumentů stavi.

○ Výsledku Nixonovy žádosti rozhodne soudní slyšení obou zainteresovaných stran.

• Nejvyšší soud přijal k projednání žádosti Jesse Thurman Fowlera, které může vést k trvalému zákazu provádění rozsudků trestu smrti v celých

Spojených státech.

Fowler ze Severní Caroliny, který je odsouzen k trestu smrti a který tvrdí, že rozsudek smrti je nelidský je jedním ze 149 mužů po celé Unii, kteří jsou v celách smrti.

Fowler sám byl odsouzen pro vraždu.

K projednání Fowlerovy žádosti dojde na počátku příštího roku.

○ Sekretář vnitra Rogers Morton oznámil, že energetický šéf John Sawhill byl o resignaci požádán pro rozdílnost stylu v provádění jeho úřadu.

Sawhillovi, jehož resignace vstoupí v platnost na konci roku, bylo nabídnuto jiné, významné místo.

■ President Ford vyjádřil důvěru že jeho program na boj s

inflací bude úspěšný, ale připustil, že bude ochoten k tvrdším krokům, vzniknou-li nějaké větší obtíže.

Jedním z nich se může stát postavení stropu na dovoz surového oleje, jehož vysoké ceny jsou jednou z hlavních příčin inflace

• Jeb Stuart Magruder je třetím svědkem žaloby v procese o pokusech zakrýt watergatský skandál.

Magruder byl pracovníkem Nixonovy volební kampaně a sloužil toho času trest vězení, když se doznal vinným z odporování spravedlnosti.

○ President Ford se vyhnul odpovědi na otázku jak typuje výsledek nastávajících voleb a potvrdil svojí důvěru, že jím designovaný vicepresident Nelson Rockefeller bude do úřadu potvrzen.

Rockefellerovy obrovské finanční dary přátelům a pomocníkům jsou, podle presidentova názoru, naprosto zákonné a jednou z výsad, kterou bohatí lidé mají.



President Ford svolal tiskovou konferenci, na které oznámil rozsáhlé změny v odvětví energetiky. Zleva doprava - William Anders byl jmenován předsedou nově vytvořené Nukleární regulační komise, Předsedkyně komise pro atomovou energii Dixy Lee Ray byla jmenována náměstkyní státního sekretáře se zameřením

na energetické problémy, Andrew Gibbon nahrazuje odstoupivšího energetického šefa Sawhilla, Dr. Robert Seamans byl pověřen vedením rovněž nově vytvořené Administrace pro energetický výzkum a vývoj. Jejich společným šéfem se stal sekretář pro vnitra Rogers C.B. Morton.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ

WILLIAM J. SIVÁK

obydli: North Riverside, Illinois

zemřel ve středu dne 30. října 1974 ve 2:50 hod. ráno ve věku 58 let. Narodil se v Chicagu, Illinois. Byl členem Local 705 I. B. of T. Pohřeb drabého zesnulého konat se bude v sobotu dne 2. listopadu 1974 v 9:30 hodin ráno z kaple pohřebního ústavu Švec a Synové, 6227 W. Cermak Road, Berwyn, Ill. na hřbitov Woodlawn Memorial Park.

Zanechává zde:

BETTY SIVÁK, truchliční manželka; KATHERINE a zesnulý FRANK SIVÁK, rodiče; FRANK (JEANETTE) SIVÁK, bratr; STEVE, PAUL a DAVID SIVÁK, synovci a ostatní přátelé.

Návštěvní hodiny ve čtvrtek a v pátek od 5:00 hod. odpoledne do 10:00 hod. večer
Další informace sdělí pohřební ústav Švec a Synové
Telefon: GU 4-2050 anebo BI 2-2027

31x2



Bývalý attorney general John Mitchell opouští budovu distriktního soudu, potom co vyslechl zahajovací projev

obžaloby v procese o zakrývání watergatské aféry. Mitchell je spolu s dalšími čtyřmi, jedním z obžalovaných.

○ Ve svém svědectví prohlásil E. Howard Hunt, že když se dozvěděl, že bývalý president pan Nixon nazval muže, kteří se vloupali do hotelu Watergate idioty a mešky, rozhodl se, že poví skutečnou pravdu o celém případě.

○ Na tiskové konferenci označil president Ford demokraty za utrácete a sama sebe za sportivního.

Podotkl, že zkoumá více než 100 možností, které by mu pomohly snížit federální rozpočet od pěti až do sedmi. bilionů dolarů.

ÚMRTÍ A SOUSTRAST

Oznamujeme všem členům, že zemřela milá naše sestra

MILDRED C. PEROUTKA

Pohřeb koná se ve čtvrtek, dne 31. října 1974, v 11:00 hod. dopoledne, z kaple Frank Garillo Funeral Home, 2618 Ridgeland Ave., Berwyn, na Český národní hřbitov. Pozůstalé rodině vyslovujeme hluboce citěnou soustrast.

SOKOL BERWYN

Edward Schnabl, starosta
Máňa Knězová, jednatelka

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-3808 - 1-3809
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 5-2600 12xcm

Woodlawn

VĚNCE A ZEMNÍ DEKORACE
NYNÍ VYSTAVENÉ V NAŠEM
SKLENÍKU.

JEHLONATÉ PŘIKRÝVKY
NA HROBY
BUDOU VYSTAVENÉ PO
4. LISTOPADU.

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

Venkovní zahradní krypty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum krypty . . . od \$1,000.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

15xcm

(Pokračování ze str. 1)

které jsou daleko pod vyžadovanou úroveň pro 8. třídu základní školy.

Otázkou však nezůstává jen požadavek nezbytných vědomostí k úspěšné výuce žáků, je zde ještě další otázka: co je vyučováno?

• Rodiče ve státě West Virginia se objevují na titulcích novin po celé Unii ve svém pohoršení nad textem školních učebnic. Jejich protesty vedly ke stávkám a dokonce k proliti krve.

• Jedna paní nedávno napsala dopis přednímu americkému denníku, v kterém vyjadřuje své pohoršení nad tím, že učitel jejího syna vštěpoval žákům, že inteligentní lidé nečtou jistě, konzervativní magazíny a jistým způsobem je nutit k předplacení jiného, značně liberálního magazínu.

Nejde o to, jaký magazin zavrhoval, jde o to, že tuto akci podnikl učitel ve třídě proti seriosní publikaci, což se pak jistě stalo obrazem jeho vlastní inteligence.

Tento druh "výuky" vedl v jiných, méně svobodných společnostech, k pálení knih na hranicích.

V tomto všeobecném zmatku a hledání nových cest, někdy ještě horších, než je nyní, neosvědčená, probíhá nová v Charlotte N.C. ve zdejší Meyer Park Optional Traditional School - neboli tradiční škole. Už jméno školy objasňuje podstatu pokusu. Škola se snaží o návrat ke starým cestám v učebnách.

V Meyers Parku jsou žáci vedeni ke vlastenectví a k dobrému chování, spolus takovými věcmi jako je aritmetika a úhledný rukopis.

Zákony chování jsou vyvěšeny na stěnách tříd. Dítě musí mít povolení k opuštění místnosti. Pobíhání po chodbách, hlukné chování a mloučení bez požádání zdviženou paží, není dovoleno.

Myšlenky dne jsou vysílány každý den školním rozhlasem. Některé z nedávných příkladů: "Nechť tvoje činy jsou prováděny ve slušnosti a v pořádku" nebo "Čestně doznám omyl, je současně i vítězstvím. Znalosti, kterých v tom kterém ročníku musí být dosaženo, jsou přesně určeny. Vysvědčení vyhodnocuje pracovní návyky, snahu žáka po vedení a výsledky jím dosažené.

Riditel školy podává další vysvětlení: "Rodiče chtějí vědět, kde jejich děti jsou, jak si počínají ve srovnání s ostatními dětmi stejného vyučovacího stupně. Snažíme se dosáhnout toho, aby se děti naučily důvěřovat samy sobě a domnívat se, že jsme ve svých snahách úspěšní."

Tomu zcela jistě nasvědčuje ozvěna ve veřejnosti. Škola má místo pro 482 dětí. Více než tisíc žádá o přijetí.

Zamysleme se proto nad tím, nespokojujeme-li se jen nad slušným vysvědčením našich dětí? Přijíme-li si, kontrolujeme jejich

vědomosti, aby byly alespoň takové, aby odpovídaly našim vědomostem, které jsme v jejich letech měli? Kdyby jsme to učinili, tak jak jsem to učinil já, vstaly by nám asi hrůzy vlasy na hlavě. Má vlastní zkušenost mě nezvratně dokázala, že žák osmé třídy soukromé školy, tedy pravděpodobně lepší než školy veřejné, nemá zdaleka znalostí ve všech základních předmětech, jaké měl žák třetí třídy obecné školy v nějaké zapadlé, horské vesničce první republiky, nebo starého Rakouska. Napíši upřímně, že s vědomostmi, které má dnešní 14-letý americký školák, by nenechal vesnický učitel naši vlasti, pochopitelně v minulosti, takového ignoranta postoupit do čtvrté třídy. A přitom na vysvědčení přináší domu známky, které přesahují průměr. Patří k lepším žákům.

Kde je tedy vina? Především v nás samých, že jsme nesplnili svoje občanské povinnosti a nevyutili si školní systém, který naše děti něco naučí. Že jsme dovolili a dovolujeme, aby naše školy degenerovaly v pokusné stanice, kde se zkouší kvalita různých ras, kde děti beznadějně geneticky nenadané katastrofálně brzdi vývoj a výuku dětí normálních a nebo nadprůměrných. Situace v americkém školství je tragická a specificky v chicagském školství, jak bylo mnohokrát oficiálně doznáno, už za hranicí katastrofy. Jde už o intelektuální přežití národa. Prohlášení předních amerických pedagogů bije na poplach a zároveň vrhá světlo více než podivné na stávky učitelů, které se konají po celé Unii jako na běžícím pásu. Než vyslovíme konečnou podporu jejich požadavkům z hledisek ekonomických, přemýšlejme vážně o tom, jakou práci odvádějí. Nevychovávají nám generace arogantních nevzdělanců? Nevzdělávají našim dětem ideologie lidskosti nepřátelské? Zaslouží si vyšší odměnu za práci špatně vykonanou? Je jistě mezi nimi řada lidí vzdělaných, slušných a s nejlepšími úmysly. Ale celkový obraz je obrazen vyučovací hrůzou a naprostým selháním. Jde přece o mozky a duše budoucích vládců tohoto státu. Nestane-li se něco rozhodného a to hodně rychle, tak nám ani Pánbůh nepomůže!

Nehleďte vinu v dětech, ty za nic nemohou, hledejme vinu v sobě, že jsme připustili takový školní systém. Nebot jen kvalitní učitelský sbor vychová kvalitní žáky, jen kvalitní vyučovací systém nám vyprodukuje kvalitní občany.

Začíná být skoro pozdě. Výsledky už se projevují, ale je-li známa cesta k nápravě, pak je zločinem ji nevyužít.

Doma mluv se svými dětmi jen česky!

Čes.dám.pravid. demokrat.org.

Česká dámská pravidelná demokratická organizace oznamuje:

milé sestry, naše příští schůze se bude konat ve čtvrtek, dne

• • 7. listopadu 1974 • •

Budeme jednak oslavovat posvěcení pak narozeniny všech sester.

Sestry, která nejste ještě přihlášena, zavolejte nejpozději do úterý sestru Srnkovou, telef. 762-0602, nebo sestru Jeníkovou, telef. 521-1304.

Oběd bude přesně ve 12:00 hodin v poledne. Prosíme nezapomeňte přinést nějaký dárek do tomboly. Děkujeme předem a těšíme se na vás - Jana Duffková, předsedkyně a Angeline Jeníková, tajemnice.

○ ○ Ze školy T.G.Masaryk

Rodičovský a učitelský klub školy T.G.Masaryk...

Jak je vám známo, milé přítelkyně, v měsíci listopadu slavíme založení našeho klubu.

Schůzi mít odpoledne nebudeme, jelikož máme v 6:00 hodin večer večeri. Večere bude stát \$2.00. Každá návštěva je nám vítána. Budeme vás prosit o velikou laskavost, abyste nezapomněly přinést dárečky pro štěstěnu.

Nezapomňte tedy prosím na pondělí, dne

• • 4. listopadu 1974 • •

kdy se s vámi se všemi těšíme na milou shledanou - Anna Šátková, předsedkyně a Jennie Novotná, tajemnice.

Poplatnická hlídka

Schůze Poplatnického spolku dam a pánů ze severního Berwynu....

se konala ve čtvrtek, dne 3. října t.r. a byla slušně navštívena. Schůzi zahájila předsedkyně, paní Josefa Šmídová slibem naší slavné vlajce a zapěním "Kde domov můj". Pěkně sepsaný protokol z poslední schůze přečtený občankou Kládovou byl přijat.

Naše poplatnická rada byla zvýšena o dva nové členy a sice o manželé KŘEČKOVÍ. Doufáme, že se jim bude mezi námi líbit.

Zprávu z české školy Karel Havlíček, podal zástupce občan Václav Baštař. Tato česká škola se může pochlubit počtem 52 žáků. Žáky vyučuje paní učitelka Rybová, za nemocnou učitelku, paní Weissovou zastupuje učitelka paní Holíková.

Děti české školy Karel

**HAŠEK RITE-WAY
ROOFING CO.,
STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI
2639 So. Kedzie Avenue
Dělníci pojištěni.
Telefon Bishop 7-1212**

ZE CIGERA A BERWYN



Velmi populární novinářka LIFE, paní Judy Topinková, byla odměněna uznáním od Chicagoland Army Recruiting Station, za velmi pěknou a působivou povídku o armádě.

Paní Topinková zdůraznila

program armády, možnosti a představy pro mladé a odvážné muže Ameriky. Uznání předává usměvavé novinářce, paní Judy Topinkové Sgt. David Mercer a Sgt. William Kett.

Havlíček vystoupily v neděli, dne 27. října t.r. na výstavě československého umění a všichni na výstavě přítomní byli jistě výkonem dětí spokojeni.

Z českého domova pro přestárlé, podala zprávu paní Mašková. Bylo nutno přidat zaměstnancům 30 centů na hodinu. Obyvatelé Českého Domova si velmi pochvalují autobusové zájezdy na různá zajímavá místa.

Za městskou radu podal zprávu Rudolf Rolencec. Přirozeně, že pozornost je obrácena na volby, které se konají v úterý, dne 5. listopadu t.r. Bylo hovořeno o rekreačním problému. Dle slov občana Rolence, rekreační departement je na nejnižším bodu po mnoha letech. Programy pro mládež nejsou v provozu. Trvají stížnosti, že menší parky jsou v ubohém stavu. Přítomně se rozdělují wardy v městě Berwynu

každá warda má vykazovat 6.000 občanů.

Příští schůze se bude konat ve čtvrtek, dne

• • 7. listopadu 1974 • •

v dolejší místnosti Sokola-Tábor, na 16 ulici a Clarence Ave. Začátek schůze byl stanoven na 7:30 hodin večer.

Každá návštěva je na schůzi srdečně vítána. Po schůzi je menší občerstvení. - výbor spolku.

OD UTERKA DO NEDĚLE, ČTU DENNÍHO HLASATELE

NA VÁNOCE LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízené pro celý příbytek. Ilové neb na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3720 W. 26th STREET 251km

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 Crawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4% dividend na spořitelní účty

Veškeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

Když drožka zastavila, octl jsem se na chodníku dříve, nežli oni. On mne při vystoupení opět zahlédl podruhé. Poznamenal jsem si dům, o kterém jsem měl za to, že v něm bydlí —

"Proč jsi jej neudal hned policii, Richarde?" Richard zavrtěl záporně hlavou.

Kde bych našel dostatek důkazů o jeho vině, pane Carlyle?" pravil. "Já jsem jist, že on Hallijohna zavraždil, ale důkazů, jimiž bych mohl vykázat se před soudem, nemám. Nikoliv — musím vyčkat, až budu mít důkazy. On dle všeho má mocné přátele — má jmění — a to by byl pro mne velmi nerovný boj. Moji jedinou touhou bylo, abych zvěděl jeho pravé jméno a proto jsem zašel večer k onomu domu a dal jsem se s posluhou, který stál u dveří, do řeči. "Bydlí zde kapitán Thorn?" tázal jsem se ho. "Mr Westby zde bydlí," odpověděl sluha. — To bude asi jeho pravé jméno! myslil jsem si a povídám dále: "Mladý, hezký člověk a má hezkou ženu." — "Já nevím, kterého muže nazýváte mladým," zasmál se sluha, "ale můj pán jest již přes šedesát a jeho žena rovněž tak." — "Tedy snad jeho syn?" táži se. — "Nemá žádných synů," zněla odpověď, "zde mimo nich nikdo jiný nebydlí." — Vše zdá se býti spiklým proti mně, pane Carlyle — já se tázal sluhy, jak se jmenoval ten pán, který přijel v drožce a dostal jsem za odpověď, že toho odpůldne přišlo na návštěvu mnoho lidí, jelikož starý pán se právě zotavoval z těžké choroby."

"Jest to vše, Richarde?"

"Přál bych si, aby to bylo vše, pane," odpověděl Richard smutně, "počal jsem potom po člověku onom pátrati — byl jsem téměř pološený —"

"Nezdá se ti býti divné, že muž, zaujímající tak vysoké postavení, jako on a zdržující se v téměř městě, co ty, že se tak dlouho mohl skrývat před zraky tvými?"

"Nikoli, pane — není v tom pranic podivného a hned vám také vysvětlím, proč. Stranil jsem se stále lepší části města, obávaje se, že bych náhodou mohl se setkat s někým, jehož jsem dříve byl znal — a zdržoval jsem se ponejvíce v částech odlehklých."

"Pokračuj."

"Za krátký čas — asi tak za týden — setkal jsem se s ním opět. Bylo to večer. Vycházel právě z divadla a pohleděl jsem mu přímo do očí. "Co chceš, smělý chlape?" osopil se na mne. "Již jednou jsi svůj pohled na mne tak drze upíral." — "Chci znáti vaše pravé jméno," řekl jsem, "to mi prozatím postačí." On se strašně rozzuřil a pravil, že spatří-li mne v ulicích londýnských ještě jednou, že mne vydá policii. "A pamatuj," dodal hrozivě, "že bych tě nevydal úřadům pouze proto, že jsi mne sledoval; znám tě, a proto, je-li ti život milý, vy-

hýbej se mně, kde můžeš." Na to vsedl do kočáru, na němž byl nějaký erb, a záhy zmizel."

"A to vše se přihodilo, kdy?"

"Před týdnem. Já od toho dne neměl pokoje. Byl jsem jako pomatený. Později opět jsem jej spatřil u vchodu herny ve společnosti nějakého pána. Jakmile mne spatřil, hned celý zsinál — zdálo se mi, že obličej jeho prozrazuje spíše strach, nežli hněv. Hned na to povolal si strážníka, něco mu rychle sděloval a ukázal při tom na mne. Tu zmocnil se mne strach a já prchl tak rychle, jak jen nohy moje mohly mne nésti, spěš jsem do svého příbytku. Vyhlédnu z okna a tam spatřím již onoho strážníka, kterýak zaznamenává si číslo domu. Co mi zbývalo činiti? Vyňal jsem ze skříně svoji masku, rychle jsem se přestrojil a opustil Londýn."

"Avšak Richarde," ujal se nyní Carlyle slova vážně, "ty nevíš, že West Lynne v době této jest velmi nebezpečným místem pro tebe. Před krátkým časem se zde roznášelo, že jsi se zde objevil v přestrojení venkovského dělníka."

"Kdo mohl mne vyžráditi?" zvolal Richard, nemálo uleknut.

"To nemohu říci — ba ani se toho nemohu domyslit. Pověst dostala se až k sluchu tvého otce. Bud' opatrným, neboť lidé nyní budou každého neznámého dělníka mnohem ostřeji si prohlížeti."

"Co jsem ale mohl učiniti? Sem jsem doraziti musil, abych požádal o malou částku peněz — tak abych se mohl uchytiti v některém jiném velkém městě — v Liverpoolu nebo Manchesteru. Snad tam nějaké zaměstnání nalezu, ale musím mít nějakou zálohu, abych měl pro počátek býti z čeho živ. Posledních několik penny vydal jsem za kus chleba a sýra."

(Pokračování)

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

KÁVOVÝ KOLÁČ S POVIDLY... \$1.55
GRAHAM CRACKER CAKE... \$1.55
SOUR CREAM CHEESE CAKE... \$1.25
Čerstvá BORŮVKOVÁ BABOVKA... \$1.25

Pečivo dle domácího způsobu.

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 2:00 HODIN VEČER. V SOBOTU OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER. NINGO NEDĚLE. V SOBOTU PARKOVÁNÍ ZDARMA.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁCIHO ZPŮSOBU - VZORNOU OBSLUHU
Importovaná plva, vína, likéry
naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělky od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer.

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marlowe Boats)

CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM.

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000

ROBERT I. VANĚK,
president

Nejlépe si pochutnáte

V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI

**THE DUMPLING
HOUSE**

Otevřeno každý den
od 11:00 hod. dopol.
do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

Denní čerstvá
jídla.

Srdcně vás zvou
Marie Čihulová

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.
Tel. GUnderson 4-9633

PODZIM je TADY

MARINA TAKY

NEJLEPŠÍ

PERMANENTS

GU.4-1118

**MARINA'S
BEAUTY SALON**

Home of the finest
permanent waving

Visit Marina's new
salon

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

BERWYN**NATIONAL BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3 odpo. V sředu zavřeno. Pátek 9 ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1 odpoledne.

**PAUL'S
BODY SHOP**

5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Tělu se na p. SVAČINU. 15xm

Pro nejlepší výsledky
dejte oznámku
do Denního Hlasatele

PRO VAS

dovezli jsme z Československa CHODSKOU KERAMIKU z Domažlic. SLOVENSKOU KERAMIKU z Modré.

Prvotřídní sušené houby — výborné chuti — zvláště dobré na bramborovou polévku, omáčky. "kubu", k masu atd.

1 libra \$15.00, poštou \$16.25
1 lb. \$ 7.95, poštou \$ 9.10
1/2 lb. \$ 4.25, poštou \$ 5.25

KŘÍŠTALOVÉ SKLO ve výběru, jaké nikde jinde nenaleznete.

BYLINY (Herbs) — mnoho rozdílných, též rosičku. Seznam zdarma.

REKORDY (gramofonové desky) e všech rychlostech.

PANENKY V KROJÍCH.

RUČNĚ MALOVANÉ OBRAZY, většinou dětské výjevy od českého akademického malíře.

GRATULAČNÍ LÍSTKY české i slovenské.

Hudebniny, slovníky a "moře" českých knih. — Žádejte seznam.

Přijďte si prohlédnouti náš obchod, budete vítáni.

TUZEX

Potravinové balíčky beze cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zručeně. Seznam zdarma.

Nová zásoba imp. KMINU, 1 lib. \$1.25, poštou \$2.15.

Imp. MAK, 1 lib. \$1.35, pošt. \$2.25, 3 lib. \$4.05, poštou \$5.50.

Trhané KRUPKY, 1 lib. 55c, pošt. \$1.45, 3 lib. \$1.65, poštou \$3.15.

PÓHANKA, 1 lib. 70c, pošt. \$1.60, 3 lib. \$2.10, poštou \$3.60.

Hrači karty:

TAROKY, s římskými číslicemi, \$2.25, poštou \$2.75. — S arabskými číslicemi, \$2.50, poštou \$3.00.

MARIÁŠKY, \$1.45, poštou \$1.85.

VYKLÁDACÍ karty, \$1.25, p. \$1.65

KRAJEC KNEDLÍKŮ z ČSR



nerazavící, lehký a velmi praktický. \$3.75, poštou \$7.00.

Mapa Československa 75c, p. \$1.00.

Auto-mapa Prahy, 85c, pos. \$1.00.

Orientační plán Prahy, 75c, p. 90c.

Československo-soubor map (2 velké, 3 malé plus abecední rejstřík), \$4.75, poštou \$5.15.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha - Kránský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

Anglicko-slovenský slovník, \$8.75, poštou \$9.25.

Německo-český a česko-německý slovník, \$5.00, poštou \$5.40.

Say it in Czech (English-Czech Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.

Angličtina pro samouky, \$3.95 — poštou \$4.35.

Czech for English speaking students, \$6.95, poštou \$7.35.

Učebnice angličtiny pro samouky, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské ve velkém výběru, žádejte seznam.

(Zákazník ve státu Illinois upozorňuje, aby na každý \$1.00 raslali o 5c více na náklady daně.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,

BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

2917-19 W. 26th ST.

CHICAGO, ILL. 60623

RO. 2-1264

GEO. C. BASTA, "PRESIDENT"

BEZPEČNOST POHOTOVOST VÝDĚLKY

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod. dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD. NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

25x30

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60650

BI 2-3590 TO 3-4774

97x111

PRO INFEKCE ZKUSTE Kabátovu Černou Mast

Mast, která táhne a hojí... Na vředy, vyrážky, řezné rány, popluznění a jiné kožní infekce.

Prodává se ve všech vedoucích lékárnách a uho

RIEDEL PRESCRIPTION PHARMACY

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623

Telefon Bishop 7-7550

ISKA PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD, CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

15x11

JIRÍ ŠIMEK:

Fliček a spol.

HUMORISTICKÝ ROMÁN

Skončil ve smíchu, hlavně že tady má hospodyňku a na oko rychle zahuboval na Šotáka, že musí dít u poslouchat jak pendlovky s kukačkou, a už byl pryč.

Vlasta našla v zásobě dvě plechovky zavařeniny, jahodovou a malinovou. Hned se rozhodla o programu oběda. Pustila se do škrabání brambor, s myšlenkou, že vody z brambor použije na okrop, brambory udělá restované a přidělá hodně palačinek se zavařeninou. Ježto část mléka ponechala nesvařeného pro běžné napítí. „A večer udělám bílou kávu z melty, mléka je zde dost a palačinek napěku více“, rozhodla na konec: „Šoták dostane jen trochu brambor s úkropem v poledne má ještě dosti kosti od včerejška, vid' Šotáčku — darebáčku?“ promlouvala k pejskovi, který chodil za Vlastou jako duch, doufaje, že někde něco smlsne. Dopoledne přišel ke stanu malý chlapec, který přinesl podlouhlý balíček. Vyřizoval, že to posílá pan poštovní z Novosedel panu profesorovi; že to přišlo na poštu do Lomnice a odtamtud to poslali do Novosedel. Byla tam adresa Fličkova s určením do Lomnice, stan profesora Mráčka. Chlapec říkal, že jeho rodiče pracují na blízkém poli za lesem a pan poštovní věděl ráno, v kterou stranu jdou, proto mu to svěřil. Vlasta dala chlapci od cesty a přidala sladký bonbon, takže docela způsobilě poděkoval. „Děkuji milostpaní“ a jášavě „na shledanou“ zastihlo Vlastu docela v rozpacích. S chlapcovým rozloučením se však doktorovi nepochlubil, myslela si Vlasta a rozbalovala balíček podobný několika holím. Byl to skládací bambusový prut, udice a imitace, které Fliček kupoval v Praze u pana Tůmy. „Vida, bratr pamatoval na rybičky“, usuzovala Vlasta, „budu tedy chytat sama, ale musím opatrně, rybářská sezona je teprve od 15. června a rybářský listek nemám.“

Vlasta chytala ryby ráda, nikdy však na žížaly, ježto bylo jí těchto líto, když ostrá špička udičky zajela do kroutícího se červa. Chycené rybičky sice litovala, ale říkala si, že to je zákon přírody. Při vaření si hned připravovala proutek a několik vlasců s malými udičkami. V balíčku bylo také několik splávek a broků, takže Vlasta s uspokojením shledala, že bude moci chytati na plavanou i na těžko. Prut uschovala a ueminila si, že zatím před Mráčkem nic neřekne. Chtěla ho překvapit nějakou rybičkou, když byl bezmasý den, a pak — nevěděla, zda vůbec něco chytí.

Byl zase krásný horký den a Vlasta statečně pokulhávala mezi lavičkou, kde vařila a stanem, kde byly zásoby a mezi řekou. Horkem a vařením byla zardělá a hromada do zlatova opečených palačinek vzrůstala, když po polední přicházející Mráček volal zdaleka: „Ahoj — k obědu!“

Náramně se divil té vysoké hromádce palačinek, ale Vlasta již prostírala příkrývku s ubrusem a ohlašovala úkrop s přismahnutým chlebem. Zatím dopekla poslední palačinku a již krájela uvařené brambory na pánvičku a přidala omástek. Mráček chválil úkrop, že je jako u maminky v Praze, což Vlastu trochu zneklidnilo. Chválil brambory a palačinky se zavařeninou, že jsou jako od cukráře.

„Je bezmasý oběd — řezník nám nedodal maso“, hlásila žertem Vlasta, „pání takhle raději gulášky, papričky, samé masíčko“, škádliila dále, „ve stanu chudí lidé vaří z vody, a musí to stačit!“

Mráček se dobronyslně usmál. Byl by jedl i suché brambory, jen kdyby tu byla ta usměvavá a dobronyslná dívčka, která sem vnesla tolik jasu a půvabu.

Když odpoledne Mráček odešel a Vlasta umyla nádobi, vzala si kousek chleba a palačinku, připevnila si na trochu silný vlasec splávek a opřena o pádlo sešla po proudu asi 50 metrů, kde řeka tvořila záhyb a malou tůň. Odhadla, že tam bude hlouběji, nejméně asi metr a pohodlně se usadila na břehu. Ježto po dva dny neviděla nikde ani človíčka, nebála se překvapení od náhodného chodce a u křoví z vrh stejně nebylo prut vidět, ježto břeh se svažoval k řece. Kotník dělal poměrně dobrotu; jen občas tam píchlo, když na nohu příliš našlápla.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL 11.
31. ŘÍJNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší spokojenosti vyřídíme.

International FOLK FAIR v Milwaukee, Wisconsin, 23. listopadu 1974.

Hegrový výpravy na HAWAII každý měsíc, jednotlivě kdykoliv.

Na Vaše požádání pomůžeme vyřízení návštěvy Vašich příbuzných do U.S.A.

VAŠE CESTOVÁNÍ KAMKOLIV — KDEKOLIV. Další informace u

HEGER Travel Bureau Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD

CICERO, ILLINOIS 60650

TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street

& Pulaski Road

CHICAGO, ILL. 60623

15x11

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JIDLA

Pravá česká svičková

Bramborové knedlíky denně

Drůbková ve čtvrtce

Ovocné knedlíky v pátce

JIDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00 hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 86x111

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckýho Bylinné čaj. První čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou \$1.50. — Formulace 211 pro žaludeční a tlusté choroby, cena \$2.75, poštou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě \$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY

6148 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

NA VÁNOCE GRANÁTY — KŘÍŠTAL

Z ČESKOSLOVENSKA.

Veliký výběr jemného porcelánu pro 8 a 12 osob z Bavorska, Polska a Anglie

MACH IMPORTERS

3120 W. 26th STREET 25x111

OPTOMETRISTÉ

DR. CLEMENT G. RYBÁČEK

REGISTROVANÝ OPTOMETRISTA

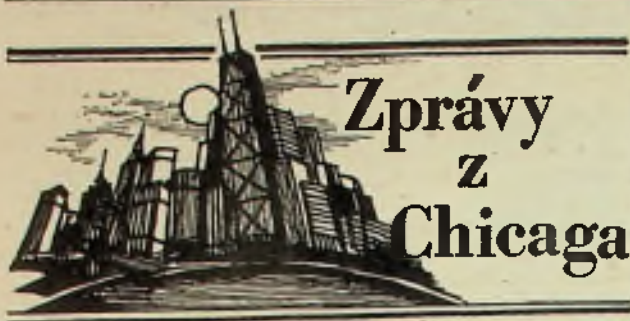
E. J. KORVETTE BLDG.

Harlem u Cermak Road,

NORTH RIVERSIDE, ILLINOIS

Telefon 442-7700, Ext. 219

Pracovní úterý a čtvrtek 12 v poledne do 2:00. Sobota a středa 12 v poledne do 1:00. V pondělí a v pátek 12 v poledne do 5:00. Hlavní pro jednotné vidění dobových a bezmých jedné hodiny. 25x111



Zprávy z Chicaga



Senátor Adlai Stevenson, demokrat z Illinois, promluvil v Chicago Club v La Salle hotelu, před asi 40 ti členy klubu o státní ekonomii. Senátor Stevenson prohlásil, že se musí podniknout všechny kroky ke zlepšení

ekonomické situace, která se stává kritickou. V závěru svého projevu, senátor Stevenson vzpomněl, že je tomu 45 let od pověstného "Černého pátku" na burse v roce 1929.

Čenek Torn na výstavě..

Čenek TORN, na výstavě československého umění....

v sobotu, dne 26. října t.r. promluvil na výstavě československého umění, která právě probíhá v budově peněžního ústavu Lincoln Federal Savings & Loan Ass'n. v Berwynu, pan Čenek TORN, bývalý poslanec ve svobodném Československu, vzešl koncentračních táborů za Nacistů a dnes místopředseda zastupitelstva Rady svobodného Československa.

Pan Čenek Torn ihned na počátku své zajímavé a poutavé přednášky, která se zabývala historií a politickým životem Československa, ocenil význam této výstavy, která kromě jiného, je důležitým faktorem ve vztazích česko-amerických, jak na poli národohospodářském, tak i na poli kulturním a politickém.

Vlastní program výstavy zahájila oblíbená operní zpěvačka, paní Lillian Chorvátová-Kašparčíková, která procitně a bez doprovodu

zazpívala ukázky písní skladatelů Dvořáka, Smetany a Fibicha.

Program obohatilo ukázkové vystoupení z moderní gymnastiky, které předvedla talentovaná Katka Brymová, závodnice v tomto oboru v světových, která jako dobrá žačka učitelky, srdečnými slovy poděkovala přítomné učitelce, paní Miladě Prchalové, bez níž by Katka Brymová nebyla to, čím dnes je.

Ukázka ze starého pražského života byla podaná v krátké sketci "Jedno slovo", od Ignáta Hermana, předvedené Karlem M. Prchalem, Stanislavem Tomsou a Vlastou Matelovou.

Program zakončil mohutný chorál "Bývali Čechové", zapěný všemi přítomnými, pod vedením známého chodského zpěváka, pana lékárníka Vladimíra Holečka.

V odpoledním programu tohoto dne vystoupili žáci a žákyň české sobotní katolické školy - dříve u blahosl. Anežky České v Chicagu; dnes u osady Královny nebes v Ciceru - kteří za vedení paní profesorky Františky Uhlířové a reverenda Vojtěcha Víta, OSB, předvedli roztomilým

způsobem ukázky toho, čemu se ve škole učí, zač sklídili zaslouženou pochvalu a uznání všech. - Vlasta Matelová

Vražda matky a 2. děti...

Na jižní straně Chicaga v apartmentu na 6832 S. Dorchester Ave. byla nalezena mrtvola paní Very West, 24 leté, dále jejího syna Adriana, 3 letého a jednorozčného synka Tareho. Všechny mrtvoly plavaly ve vaně napuštěné vodou. Po bytě bylo plno krvavých stop.

Supt. William Keating řekl, že mrtvoly matky i děti byly nalezeny Alexandrem Hallem, 31 ti letým z 7245 S. Union Ave. Hall vyrazil dveře potom, co se po dlouhém klepání v bytě nikdo neozýval. Paní West byla pobodána na krku a na prsou. Její děti byly utopeny.

Ze schůze rodičů

■ ■ ■ Paní Nezerine Houston, černošská matka promluvila jako první na shromáždění v místnostech organizace Push, na 930 E. 50th Str. Paní se dotazovala, zda když vidí bělochy, že stojí na prázích svých domovů s mohutnými vláčky, má se vrátit domů pro svého vláčka.

Černí studenti vyšší školy musí chodit do Tilden High School na 4747 S. Union Ave. přes sousedství bělochů a to se neobejde bez rasového napadení se strany bělochů.

Černí rodiče se dohodli držet hlídky v ulicích, které směřují ke škole. Přihlásila se i větší část černošských dobrovolníků. Předseda černošské organizace Push, pan John Haney určil skupinu osob, která telefonicky získá větší množství černošských dobrovolníků, kteří budou doprovázet černošské studenty do školy. Jak známo škola Tilden High je ze 70 procent školou černou.

V budoucnu bude prý skupina asi 100 černochů rozestavena podél Union Ave. od 47th Str. až ke Garfield Blvd. neboť jde prý o "nebezpečnou areu", bělochů.

Pan Glendis Hambrick, pokladník učitelské unie v Chicagu byl jediným, který měl námítky proti tomuto bezpečnostnímu programu a poukázal na skutečnost, že až běloši zjistí, že v ulicích hlídají černí, budou stejně postupovat a to co bude následovat nemusí dobře dopadnout.

Bylo též rozhodnuto, že zvláštní stráž bude hlídat studenty přímo ve škole a nedovolí žádný ze strážců, aby studenti opouštěli školu mezi vyučováním. Černí rodiče, kterých se dostavilo na schůzi asi 90, si vymatli ochranu policie, která bude stát připravena k ochraně černých studentů a bude ručit za jejich bezpečnost.

■ ■ ■ ■ ■

Sport

Řídí PEPA MALEČEK



SPARTA ZACHRÁNĚNA!

V neděli 27. října dovezla Sparta z hřiště u Quigley High School konečně jeden bod, tolik potřebný k záchraně. Nerozhodný výsledek 1:1 s Lightning ukončil údobí obav a nervosity v řadách Spartánů. Major division je zachráněna a teď je na výboru a hráčích, dobře se připraví do nové sezóny. Zbývající zápas s Eagles bude sehrán v neděli 3. listopadu na Morton West ve 2 hodiny odpoledne. V utkání již o nic nejde, je však třeba se vyvarovat zbytečných potyček, nenechat se vyprovokovat k nepředloženým činům, které by mohly uškodit Spartě. Je na hráčích i divácích, aby utkání proběhlo bez problémů.

Jak bylo již v sobotním vydání Hlasatele řečeno, vedení Sparty dalo v zápase proti Lightning přednost mladým. Správnost tohoto rozhodnutí je vidět nejen na výsledku, ale i na předvedené hře. Diváci viděli oboustranně pěknou kopanou, bez záluďných faulů, s rušnými situacemi před oběma brankami.

Sparta měla v prvním poločase mírnou převahu a několika nebezpečně mířenými střelami ohrozila polského brankáře. Ve 25. minutě se podařilo Siorasovi dopravit míč do sítě a Spartáné pak svoje vedení 1:0 udrželi až do druhého poločasu. Tento byl,

zvláště v posledních dvaceti minutách, ve znamení snahy Lightning o vyrovnání. To se Blýskavici i podařilo, když uniknuvši pravé křídlo pěknou přizemní ranou překonalo brankáře Stasiewiczze. Do konce zápasu zbývalo ještě 13 minut, ale na stavu se již nezměnilo nic.

Vedle získaného bodu a záchrany je třeba mít radost z výkonu obou debutantů - juniorů Kellera a Craytona. Rudi i Tom prokázali na svůj věk - 18 a 17 let - velkou jistotu a dostatek fotbalové zkušenosti. Jejich další starty jistě potvrdí správnost jejich nominace.

Obrana Sparty tedy tentokrát pracovala spolehlivě a na výsledku to bylo hned znát. Zásahu na tom má ovšem i mladá záloha - Sioras, Cribari, Tsoukalas - která podala snaživý výkon. V útoku hrál po delší době opět dobře Brkljajic a zdá se, že i Kopsovo místo je v útoku a ne již v záloze.

Sparta hrála celý zápas v sestavě Stasiewicz - Keller, Duriš, Rys, Crayton - Sioras, Cribari, Tsoukalas - Deneen, Kopsa, Brkljajic. Přípravenci byli ještě Diaz, Vlčanský, Gajda a Warren.

Základní sestava proti Eagles zůstane téměř nezměněna, jen v útoku se objeví opět mladý DiBernardo.

Spartáné se těší na shledanou v neděli ve 2:00 hodiny odpoledne na Mortonce a doufají, že se s ligovou sezónou důstojně rozloučí. - Stas.

Již tuto sobotu tanec ČŽNR!

Již tuto sobotu tanec ČŽNR....

Československá ženská národní rada v exilu zahajuje podzimní sezonu svým tradičním společenským a tanečním večírkem tuto sobotu, dne

2. listopadu 1974

v sále Peacock, budovy Olympic na Čermákově třídě v Ciceru.

Vám věrným návštěvníkům a příznivcům podniku ČŽNR nemusím popisovat přátelské ovzduší a náladu, která vás obklopí při vstupu do sálu. Vám, kteří jste dosud mezi nás nezavítali, chci jen říci, že pořádací výbor připravuje příjemný večer, výborné pohostění, teplé večere, obložené chlebíčky, dobře zásobený bar a výtečné domácí pečivo.

Oblíbený orchestr pana F. Zárockého uspokojí jistě každého milovníka hudby, tance a známá taneční skupina Beseda. v nově nastudovaném programu "Čtverylky", potěší návštěvníky svým půvabem mládí, elánu a nadšení. Zároveň se všichni můžete zúčastnit "karafiátového" valčíku, půvabné české besedy a

konečně vylosování ohromného koše dobrot a nápojů.

Záleží nyní tedy jen na vás všech, abyste přišli a ztrávili nejen příjemný večer, ale svou návštěvou tak i podpořili Čs. ženskou národní radu v její další práci.

Začátek je v 8:00 hodin večer, úbor společenský, vstupné \$3.00 na osobu. - V.R.

■ ■ ■ Její důvod...

Šestnáctiletá dívka, která vážně postřelila studenta Roberta Edwardse, 16 ti letého z 2252 W. Washburne Ave. vypověděla před policejním úředníkem z Maxwell Area, Johnem Sullivanem, že student Edwards obířoval jí i celou její rodinu dříve jak dva měsíce.

Dívka po opětné hádce s Edwardsem odešla domů, kde ukrývala revolver, vrátila se do školy a Edwardse postřelila.

NA VÁNOCE HRÁBKY — VÁGLAVKY

Míst melem rdanna, kmín, Kuchyské nádobí z Československa, heřmáněk, Francovka a veskeré kuchyň, potěby.

MACH IMPORTERS

2727 W. 26th STREET Edina